



XBOX 360™

HARD DRIVE TRANSFER KIT

KIT DE TRANSFERT DE DISQUE DUR

KIT DE TRANSFERENCIA DE DISCO DURO

FESTPLATTENÜBERTRAGUNGSKIT

KIT DI TRASFERIMENTO DEL DISCO RIGIDO

KIT DE TRANSFERÊNCIA DE DISCO RÍGIDO

HARD DRIVE TRANSFER KIT

KIT ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΣΚΛΗΡΟΥ ΔΙΣΚΟΥ

HARDDISKOVERFØRSELSSÆT

HÅRDDISKÖVERFÖRINGSPAKET

HARDDISK OVERFØRINGSSETT

JÄRJESTELMÄN KIINTOLEVYN SIIRTOPAKETTI

3 English

33 Nederlands

8 Français

38 ελληνικά

13 Español

44 Dansk

18 Deutsch

49 Svenska

23 Italiano

54 Norsk

28 Português

59 Suomi

ENGLISH

Hard-Drive Transfer Kit for the Xbox 360 Elite System

This kit lets you transfer content from your Xbox 360 20GB Hard Drive to your Xbox 360 Elite 120GB Hard Drive.



WARNING

If you have already saved games or stored content on your Xbox 360 Elite system's 120-GB hard drive, those games and that content will be erased during the content transfer from your 20-GB hard drive. (All preloaded content will remain when the transfer is complete.) Xbox Live Arcade games and other content purchased on Xbox Live can be re-downloaded.

To avoid erasing existing games saves or your Xbox Live membership on your 120-GB hard drive, you can move them to an Xbox 360 Memory Unit (sold separately) for temporary storage. Once the hard-drive-to-hard-drive transfer is complete, you can then safely add your games saves or membership back to your 120-GB hard drive.

NOTE

In all cases, movie rentals downloaded from Xbox Live will not be available after content transfer. If you have movie rentals, watch them first!

TRANSFER CONTENT FROM AN EXISTING XBOX 360 HARD DRIVE

You have the option to perform a one-time transfer of content from a 20-GB Xbox 360 Hard Drive to your Xbox 360 Elite console's 120-GB hard drive. Whether you choose to do this or not, understand that both hard drives are fully compatible with both your Xbox 360 Elite and your original Xbox 360 console, and will be after the transfer, too. However, content can only ever be moved from the smaller drive to the larger one—and only once.

At the end of the transfer, your 120-GB hard drive will contain all of its preloaded content and every file that could be transferred from the 20-GB hard drive.

The contents of the 20-GB hard drive will be erased. If you continue to use the smaller hard drive after the transfer, you'll simply end up with separate game saves or other content on each drive.

Apart from this one-time option to move all content to your new drive, you cannot copy or move files from one hard drive to another, regardless of drive capacity. Except as detailed in the following procedure, only one hard drive may be connected to your console at a time. The cable cannot be used to transfer data from more than one hard drive or to simultaneously connect multiple hard drives to your console.

NOTE

As with any data-transfer process, there is a risk that some or all of your data may become lost during the transfer process. If you proceed with the data-transfer process, you do so at your own risk and you agree that Microsoft is not liable for any loss of data resulting from the transfer process.

To transfer content from your 20-GB hard drive to your 120-GB hard drive:

- 1 Turn off both of your consoles and remove the 120-GB hard drive from your Xbox 360 Elite console as described in the Xbox 360 Setup manual (Volume 1).
- 2 Attach your 20-GB hard drive to your Xbox 360 Elite console, then disconnect all accessories from the console's controller ports.
- 3 Connect and turn on a controller, which you'll need during content transfer.
- 4 Connect one end of the transfer cable to your 120-GB hard drive.
- 5 Connect the other end of the transfer cable to the rear USB port of your Xbox 360 Elite console.

IMPORTANT

Be sure to connect the transfer cable to the back port, not a port on the front of the console.

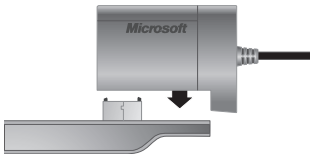


- 6 Insert the included Hard Drive Transfer Disc and follow the on-screen instructions.

To begin using your 120-GB hard drive after content transfer is complete, remove your 20-GB hard drive from your Elite console and attach your 120-GB hard drive as instructed in the Xbox 360 Setup manual (Volume 1).

IMPORTANT

The transfer cable connects to the 120-GB hard drive in only one orientation. Do not force the connector on. Connect the cable in the orientation shown.



NOTES

- Depending on the amount of content to be moved, the transfer process can take more than an hour.
- The Xbox 360 120GB Hard Drive transfer cable is not a PC accessory. It is intended only for connecting the Xbox 360 120GB Hard Drive to an Xbox 360 console for data transfer. Damage to your PC or other USB device could occur if you connect the transfer cable to such devices. The cable

functions only when used with the supplied transfer software.

- The transfer cable is intended only for transferring data from your old hard drive to your new hard drive through your console. It is not intended for long-term connection to your console, nor is it intended for use with any other USB host or device. Dispose of the cable in accordance with the Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment guidelines in your Xbox 360 Warranty manual (Volume 2).
- The Xbox Guide is not available during content transfer.
- If the transfer is interrupted for any reason, your content will remain on your existing 20-GB hard drive. You can restart the transfer process at any time prior to completion.
- Once you have transferred the contents of your original hard drive to your 120-GB hard drive, you will not be able to move files from one hard drive to another.

-
-
- Content can't be stored on two hard drives simultaneously. You can, however, put the same content on multiple drives using the standard procedures for doing so, such as ripping tracks from your CDs.
 - If you delete content originally included with your 120-GB hard drive, it cannot be restored. Make sure you do not want to keep any content before deletion.
 - To speed performance, the Xbox 360 system software uses some of the memory from the hard drive. This means that less than the stated storage capacity will be available to you.
 - For more information, see your Xbox 360 Setup manual (Volume 1) or www.xbox.com/support.

Copyright

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written licence agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any licence to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

© 2007 Microsoft Corporation. All rights reserved. Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, the Xbox logos, and the Xbox Live logo are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

FRANÇAIS

Kit de transfert du disque dur pour le système Xbox 360 Elite

Ce kit vous permet de transférer le contenu de votre disque dur 20 Go Xbox 360 vers votre nouveau disque dur 120 Go Xbox 360 Elite.



AVERTISSEMENT

Si vous avez déjà transféré des parties sauvegardées ou autres éléments sur le disque dur 120 Go de votre système Xbox 360 Elite, ils seront écrasés lors du transfert du contenu de votre disque dur 20 Go (tout le contenu préchargé est conservé une fois le transfert terminé). Vous pouvez re-télécharger les jeux Xbox Live Arcade et tout autre contenu acheté sur Xbox Live.

Pour éviter d'effacer vos sauvegardes de parties existantes ou votre abonnement Xbox Live de votre disque dur 120 Go, transférez-les temporairement sur une carte mémoire Xbox 360 (vendue séparément). Une fois le transfert terminé, vous pouvez ajouter vos sauvegardes de parties et votre abonnement sur le disque dur 120 Go en toute quiétude.

REMARQUE

Dans tous les cas, les locations de films téléchargées sur Xbox Live ne seront plus disponibles après le transfert de contenu. Si vous en possédez, regardez-les avant !

TRANSFERT DE CONTENU À PARTIR D'UN DISQUE DUR XBOX 360

Vous avez la possibilité d'effectuer, une seule fois, le transfert du contenu d'un disque dur 20 Go Xbox 360 vers le disque dur 120 Go de la console Xbox 360 Elite. Que vous choisissiez ou non cette option, sachez bien que les deux disques durs sont entièrement compatibles avec la console Xbox 360 Elite et la console Xbox 360 d'origine, et ce même après le transfert. Cependant, le contenu ne peut être déplacé que du plus petit disque vers le plus grand, et qu'une seule fois.

À la fin du transfert, votre disque dur 120 Go contiendra tout son contenu préchargé et tous les fichiers transférables du disque dur 20 Go.

Le contenu du disque dur 20 Go est ensuite écrasé. Si vous continuez à utiliser le petit disque dur après le transfert, vous aurez simplement des sauvegardes de parties ou autres éléments différents sur chaque disque dur.

Mis à part cette option de transfert unique de tout le contenu vers votre nouveau disque dur, vous ne pouvez pas copier ni déplacer des fichiers d'un disque dur à l'autre, quelle que soit la capacité du disque. Sauf dans le cas de la procédure qui suit, vous ne pouvez pas connecter plus d'un disque dur simultanément à la console. Vous ne pouvez pas utiliser le câble pour transférer les données de plusieurs disques durs ou connecter simultanément plusieurs disques durs à la console.

REMARQUE

Comme pour tout processus de transfert de données, il existe un risque de perte de certaines données au cours du transfert. Si vous décidez d'effectuer le processus de transfert de données, vous le faites à

vos propres risques et Microsoft ne peut être tenu responsable de toute perte de données résultant du processus de transfert.

Pour transférer le contenu du disque dur 20 Go vers le disque dur 120 Go :

- 1 Éteignez les deux consoles et retirez le disque dur 120 Go de votre console Xbox 360 Elite comme décrit dans le manuel de configuration Xbox 360 (Volume 1).
- 2 Reliez le disque dur 20 Go sur la console Xbox 360 Elite, puis débranchez tous les accessoires des ports de manette de la console.
- 3 Connectez et allumez une manette. Vous en aurez besoin au cours du transfert.
- 4 Branchez une extrémité du câble de transfert sur votre disque dur 120 Go.
- 5 Branchez l'autre extrémité du câble de transfert sur le port USB à l'arrière de la console Xbox 360 Elite.

IMPORTANT

Assurez-vous de bien connecter le câble de transfert au port situé à l'arrière et non pas à l'avant de la console.

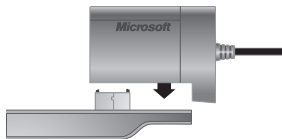


- 6 Insérez le disque avec l'étiquette « Disque Transfert de disque dur » et suivez les instructions à l'écran.

Pour commencer à utiliser votre disque dur 120 Go Xbox 360 une fois le transfert du contenu effectué, débranchez votre disque dur 20 Go de la console Elite et connectez le disque dur 120 Go comme expliqué dans le manuel de configuration Xbox 360 (Volume 1).

IMPORTANT

Le câble de transfert ne peut se brancher sur le disque dur 120 Go que dans un sens. Ne forcez pas sur le connecteur. Connectez le câble comme présenté dans l'illustration.



REMARQUES

- Selon le volume de données à transférer, l'opération peut prendre plus d'une heure.
- Le câble de transfert de disque dur 120 Go Xbox 360 n'est pas un accessoire pour PC. Il est uniquement destiné à connecter le disque dur 120 Go Xbox 360 à une console Xbox 360 pour le transfert de données. Si vous branchez ce câble sur votre PC ou sur un périphérique USB, vous risquez de les endommager. Le câble ne fonctionne qu'avec le logiciel de transfert fourni.
- Le câble de transfert est uniquement destiné au transfert de données de votre ancien disque dur vers votre nouveau disque dur par l'intermédiaire de la console. Il n'est pas prévu pour assurer la connexion à long terme à votre console, ni pour être utilisé avec un autre hôte ou périphérique USB. Jetez le câble selon les instructions d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) indiquées dans le manuel de garantie Xbox 360 (Volume 2).
- Le Xbox Guide n'est pas disponible pendant le transfert du contenu.
- Si le transfert est interrompu pour une raison ou pour une autre, votre contenu reste sur le disque dur 20 Go. Vous pouvez redémarrer le processus de transfert à tout moment avant qu'il ne se termine.
- Une fois le contenu du disque dur d'origine transféré sur le disque dur 120 Go, vous ne pourrez plus déplacer les fichiers d'un disque dur à un autre.

- Vous ne pouvez pas stocker de contenu sur les deux disques durs en même temps. Vous pouvez toutefois enregistrer le même contenu sur plusieurs disques à l'aide des procédures habituelles, comme extraire des morceaux de musique d'un CD.
- Tout contenu inclus à l'achat puis supprimé du disque dur 120 Go ne peut pas être restauré. Assurez-vous de ne pas vouloir conserver le contenu avant de le supprimer.
- Pour accélérer les performances, le logiciel du système Xbox 360 utilise une partie de la mémoire du disque dur. En d'autres termes, vous disposez d'une capacité de stockage moins élevée que ce qui est indiqué.
- Pour en savoir plus, consultez le manuel de configuration Xbox 360 (Volume 1) ou rendez-vous sur le site www.xbox.com/support.

Copyright

Les informations contenues dans le présent document, y compris les URL et autres références à des sites Internet, sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Il appartient à chaque utilisateur de respecter toutes les lois en vigueur en matière de droits d'auteur. Sans limitation des droits accordés par cette législation, il est interdit de reproduire, de stocker ou d'entrer dans un système de recherche automatique ou de transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), ou à une fin quelconque, tout ou partie du présent document sans autorisation écrite expresse de Microsoft Corporation.

Il se peut que Microsoft détienne des brevets, des demandes de brevets, des marques, des droits d'auteur ou d'autres droits de propriété intellectuelle sur les sujets abordés dans le présent document. Sauf si cela est stipulé expressément dans un contrat de licence écrit émis par Microsoft, la fourniture du présent document ne vous donne aucun droit aux brevets, marques, droits d'auteur ou autre propriété intellectuelle en question.

© 2007 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE et les logos Xbox et Xbox LIVE sont soit des marques déposées, soit des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

ESPAÑOL

Kit de transferencia de disco duro para el sistema Xbox 360 Elite

Este kit te permite transferir contenido desde el Disco duro de 20 GB de la consola Xbox 360 al Disco duro de 120 GB de la consola Xbox 360 Elite.



ADVERTENCIA

Si ya tienes partidas guardadas o contenido almacenado en el Disco duro de 120 GB del sistema Xbox 360 Elite, las partidas o el contenido se borrarán durante la transferencia de contenido desde el Disco duro de 20 GB. (Todo el contenido cargado previamente se conservará cuando se complete la transferencia.) Los juegos de Xbox Live Arcade y otro contenido adquirido en Xbox Live se pueden volver a descargar.

Para evitar borrar las partidas guardadas o tu suscripción a Xbox Live en el Disco duro de 120 GB, puedes moverlas a una Unidad de memoria Xbox 360 (se vende por separado) para almacenarlas temporalmente. Una vez completada la transferencia de un disco duro al otro, puedes volver a agregar las partidas guardadas o la suscripción al Disco duro de 120 GB.

NOTA

En todos los casos, las películas de alquiler descargadas desde Xbox Live no estarán disponibles después de la transferencia de contenido. Si tienes películas de alquiler, ¡debes verlas primero!

TRANSFERIR CONTENIDO DESDE UN DISCO DURO XBOX 360 EXISTENTE

Puedes realizar una transferencia única de contenido desde un Disco duro Xbox 360 de 20 GB al Disco duro de 120 GB de la consola Xbox 360 Elite. Tanto si decides hacerlo como si no, ten en cuenta que ambos discos duros son totalmente compatibles con la consola Xbox 360 Elite y la consola Xbox 360 original, y lo serán también después de la transferencia. Sin embargo, el contenido únicamente puede moverse de una unidad menor a una mayor, y sólo una vez.

Al final de la transferencia, tu Disco duro de 120 GB contendrá todo su contenido cargado previamente y

todos los archivos que pudieran haberse transferido desde el Disco duro de 120 GB.

El contenido del Disco duro de 20 GB se borrará. Si sigues usando el disco duro pequeño después de la transferencia, tendrás distintas partidas guardadas u otro contenido en cada unidad.

Aparte de esta oportunidad única de mover todo el contenido a una nueva unidad, no podrás copiar ni mover archivos de un disco duro a otro, independientemente de la capacidad que tengan. Salvo por lo que se detalla en el procedimiento siguiente, sólo se puede conectar un disco duro a la consola a la vez. El cable no se puede usar para transferir datos desde más de un disco duro o para conectar simultáneamente varios discos duros a la consola.

NOTA

Como en cualquier proceso de transferencia de datos, existe el riesgo de que algunos o todos los datos se puedan perder durante el

proceso de transferencia. Si continúas con el proceso de transferencia de datos, lo harás bajo tu propia responsabilidad y aceptarás que Microsoft no se responsabilice de la pérdida de ningún dato como consecuencia del proceso de transferencia.

Para transferir contenido de tu Disco duro de 20 GB al Disco duro de 120 GB:

- 1 Apaga las dos consolas y extrae el Disco duro de 120 GB de la consola Xbox 360 Elite como se describe en el Manual de configuración de Xbox 360 (volumen 1).
- 2 Conecta el Disco duro de 20 GB a la consola Xbox 360 Elite y, a continuación, desconecta todos los accesorios de los puertos de mando de la consola.
- 3 Conecta y enciende un mando, ya que lo necesitarás durante la transferencia de contenido.
- 4 Conecta un extremo del cable de transferencia al Disco duro de 120 GB.

- 5 Conecta el otro extremo del cable de transferencia al puerto USB trasero de la consola Xbox 360 Elite.

IMPORTANTE

Asegúrate de conectar el cable de transferencia al puerto trasero, no al puerto delantero de la consola.

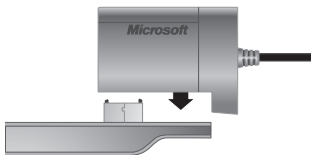


- 6 Inserta el Disco de transferencia de disco duro y sigue las instrucciones en pantalla.

Para empezar a usar el Disco duro de 120 GB después de completarse la transferencia de contenido, extrae el Disco duro de 20 GB de la consola Elite y conecta el Disco duro de 120 GB tal como se indica en el Manual de configuración de Xbox 360 (volumen 1).

IMPORTANTE

El cable de transferencia se conecta al Disco duro de 120 GB con una sola orientación posible. No fuerces el conector para que entre. Conecta el cable con la orientación indicada.



NOTAS

- En función de la cantidad de contenido que deba moverse, el proceso de transferencia puede tardar más de una hora.
- El cable de transferencia del Disco duro Xbox 360 de 120 GB no es un accesorio de ordenador. Se ha diseñado únicamente para conectar el Disco duro Xbox 360 de 120 GB a una consola Xbox 360 para la transferencia de datos. Pueden producirse daños en el ordenador u otros dispositivos USB si les conectas el cable de

transferencia. El cable funciona solamente cuando se utiliza con el software de transferencia suministrado.

- El cable de transferencia está diseñado únicamente para transferir datos de tu antiguo disco duro al nuevo a través de la consola. No se ha diseñado para una conexión prolongada a la consola, ni tampoco para usarlo con algún otro host o dispositivo USB. Desecha el cable de acuerdo con las directivas de Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos de desecho del Manual de garantía de Xbox 360 (volumen 2).
- La Guía Xbox no está disponible durante la transferencia de contenido.
- Si la transferencia se interrumpe por algún motivo, se mantendrá el contenido en el Disco duro de 20 GB existente. Puedes reiniciar el proceso de transferencia en cualquier momento antes de que finalice.
- Una vez hayas transferido el contenido del disco duro original

al Disco duro de 120 GB, no podrás mover archivos de un disco duro al otro.

- El contenido no se puede almacenar en dos discos duros simultáneamente. No obstante, puedes poner el mismo contenido en varias unidades con los procedimientos estándares para hacerlo, como copiar pistas desde tus CD.
- Si eliminas contenido incluido originalmente en el Disco duro de 120 GB, no se puede restaurar. Asegúrate de que no deseas guardar ningún tipo de contenido antes de eliminar.
- Para acelerar el rendimiento, el software del sistema Xbox 360 usa memoria del disco duro. Esto significa que dispondrás de una capacidad de almacenamiento menor de la indicada.
- Para obtener más información, consulta el Manual de configuración de Xbox 360 (volumen 1) o visita www.xbox.com/support.

Copyright

La información contenida en este documento, incluida la dirección URL y otras referencias a sitios Web, está sujeta a cambios sin previo aviso. El usuario es responsable de cumplir todas las leyes de derechos de autor aplicables. Sin que ello limite los derechos protegidos por los derechos de autor, queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su almacenamiento o introducción en un sistema de recuperación de datos, o su transmisión en cualquier forma y por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.), sea cual sea el fin, sin la autorización expresa por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft podría tener patentes, aplicaciones patentadas, marcas comerciales, derechos de autor o derechos de propiedad intelectual sobre los temas incluidos en este documento. Salvo cuando se indique expresamente en el contrato de licencia por escrito de Microsoft, la posesión de este documento no implica la licencia para dichas patentes, marcas comerciales, derechos de autor u otra propiedad intelectual.

© 2007 Microsoft Corporation. Todos los derechos reservados.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, los logotipos de Xbox y el logotipo de Xbox LIVE son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

DEUTSCH

Festplattenübertragungs-Kit für das Xbox 360 Elite-System

Mit diesem Kit können Sie Inhalte Ihrer Xbox 360 20-GB-Festplatte auf Ihre Xbox 360 Elite 120-GB-Festplatte übertragen.

WARNUNG

Wenn Sie bereits Spiele oder Inhalte auf der 120-GB-Festplatte Ihres Xbox 360 Elite-Systems gespeichert haben, werden diese Spiele und Inhalte während der Übertragung von Inhalten von Ihrer 20-GB-Festplatte gelöscht. (Alle kostenlosen Inhalte bleiben nach Abschluss der Übertragung erhalten.) Xbox Live Arcade-Spiele und andere auf Xbox Live gekaufte Inhalte können erneut heruntergeladen werden.

Um das Löschen vorhandener gespeicherter Spiele oder Ihrer Xbox Live-Mitgliedschaft auf Ihrer 120-GB-Festplatte zu verhindern, können Sie sie vorübergehend auf eine Xbox 360 Memory Unit (separat erhältlich) speichern. Sobald die Übertragung von Festplatte zu Festplatte abgeschlossen ist, können Sie Ihre gespeicherten Spiele und Ihre Mitgliedschaft sicher auf Ihre 120-GB-Festplatte hinzufügen.

HINWEIS

In allen Fällen sind von Xbox Live heruntergeladene Mietfilme nach der Inhaltsübertragung nicht mehr verfügbar. Wenn Sie Mietfilme haben, sollten Sie sie zuerst ansehen!

INHALT VON EINER VORHANDENEN XBOX 360 FESTPLATTE ÜBERTRAGEN

Sie haben die Möglichkeit, eine einmalige Übertragung von Inhalten von einer Xbox 360 20-GB-Festplatte auf die 120-GB-Festplatte Ihrer Xbox 360 Elite-Konsole durchzuführen. Egal, ob Sie dies tun oder nicht, sollten Sie wissen, dass beide Festplatte vollständig sowohl mit Ihrer Xbox 360 Elite als auch mit Ihrer Original Xbox 360 Konsole kompatibel sind, und dies nach der Übertragung auch bleiben. Der Inhalt kann jedoch nur vom kleineren Laufwerk auf das größere, und zwar nur einmal, übertragen werden.

Nach der Übertragung enthält Ihre 120-GB-Festplatte alle kostenlosen

Inhalte und alle Dateien, die von der 20-GB-Festplatte übertragen werden konnten.

Der Inhalt der 20-GB-Festplatte wird gelöscht. Wenn Sie nach der Übertragung die kleinere Festplatte weiterhin nutzen, haben Sie verschiedene gespeicherte Spiele oder andere Inhalte auf jedem Laufwerk.

Neben dieser einmaligen Möglichkeit, den gesamten Inhalt auf Ihr neues Laufwerk zu übertragen, können Sie keine Dateien von einer Festplatte auf eine andere kopieren oder verschieben. Dies gilt unabhängig von der Laufwerkskapazität. Außer wie im folgenden Verfahren beschrieben, kann jeweils nur eine Festplatte an Ihre Konsole angeschlossen werden. Das Kabel kann nicht verwendet werden, um Daten von mehr als einer Festplatte zu übertragen oder gleichzeitig mehrere Festplatten an Ihre Konsole anzuschließen.

HINWEIS

Wie bei jeder Datenübertragung besteht die Gefahr, dass einige oder alle Ihre Daten während der Übertragung verloren gehen. Wenn Sie mit der Datenübertragung fortfahren, erfolgt dies auf Ihr eigenes Risiko und Sie erklären sich damit einverstanden, dass Microsoft keine Haftung für einen eventuellen Datenverlust übernimmt, der aus der Übertragung resultiert.

So übertragen Sie Inhalte von Ihrer 20-GB-Festplatte auf Ihre 120-GB-Festplatte:

- 1 Schalten Sie beide Konsolen aus und entfernen Sie die 120-GB-Festplatte von Ihrer Xbox 360 Elite-Konsole, wie im Xbox 360 Setup-Handbuch (Band 1) beschrieben.
- 2 Schließen Sie Ihre 20-GB-Festplatte an Ihre Xbox 360 Elite-Konsole an und trennen Sie anschließend alle Zubehörteile von den Controller-Anschlüssen der Konsole.
- 3 Schließen Sie einen Controller an und schalten Sie ihn ein. Sie benötigen ihn während der Übertragung der Inhalte.
- 4 Schließen Sie ein Ende des Übertragungskabels an Ihre 120-GB-Festplatte an.

20

- 5 Schließen Sie das andere Ende des Übertragungskabels an den USB-Anschluss an der Rückseite Ihrer Xbox 360 Elite-Konsole an.

WICHTIG

Achten Sie darauf, das Übertragungskabel an den hinteren Anschluss und nicht an einen Anschluss vorne an der Konsole anzuschließen.

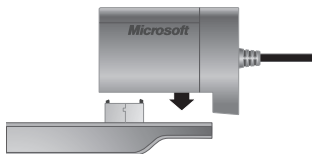


- 6 Legen Sie die mitgelieferte Disk für die Festplattenübertragung ein und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Um Ihre 120-GB-Festplatte nach Abschluss der Übertragung zu verwenden, entfernen Sie Ihre 20-GB-Festplatte von Ihrer Elite-Konsole und schließen Sie Ihre 120-GB-Festplatte wie im Xbox 360 Setup-Handbuch (Band 1) beschrieben an.

WICHTIG

Das Übertragungskabel kann nur in einer Ausrichtung an die 120-GB-Festplatte angeschlossen werden. Verwenden Sie dabei keine Gewalt. Schließen Sie das Kabel in der dargestellten Ausrichtung an.



HINWEISE

- Je nach Menge der zu verschiebenden Inhalte kann der Übertragungsvorgang über eine Stunde dauern.
- Das Übertragungskabel für die Xbox 360 120-GB-Festplatte ist kein PC-Zubehör. Es ist nur für die Verbindung der Xbox 360 120-GB-Festplatte mit einer Xbox 360 zum Zweck der Datenübertragung gedacht. An Ihrem PC oder an anderen USB-Geräten können Schäden auftreten, wenn Sie das Übertragungskabel an solche Geräte anschließen. Das Kabel funktioniert nur bei Verwendung der mitgelieferten Übertragungssoftware.
- Das Übertragungskabel ist nur für die Übertragung von Daten von Ihrer alten Festplatte auf Ihre neue Festplatte über die Konsole gedacht. Es ist nicht dafür gedacht, länger an der Konsole angeschlossen zu bleiben, und auch nicht für die Verwendung mit einem anderen USB-Host oder Gerät. Entsorgen Sie das Kabel gemäß den Richtlinien für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten in Ihrem Xbox 360 Garantiehandbuch (Band 2).
- Der Xbox Guide ist während der Übertragung der Inhalte nicht verfügbar.
- Wenn die Übertragung aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, bleibt der Inhalt auf Ihrer vorhandenen 20-GB-Festplatte erhalten. Solange die Übertragung

noch nicht abgeschlossen ist, können Sie sie erneut starten.

- Sobald Sie die Inhalte Ihrer Original-Festplatte auf Ihre 120-GB-Festplatte übertragen haben, können Sie keine Dateien mehr von einer Festplatte zur anderen verschieben.
- Inhalte können nicht auf beiden Festplatten gleichzeitig gespeichert werden. Sie können jedoch mit Hilfe der üblichen Verfahren wie Rippen von Tracks von Ihren CDs Inhalte auf mehreren Laufwerken speichern.
- Wenn Sie Inhalte löschen, die ursprünglich auf der 120-GB-Festplatte enthalten waren, können diese nicht wiederhergestellt werden. Stellen Sie vor dem Löschen sicher, dass Sie die Inhalte nicht behalten möchten.
- Um die Leistung zu erhöhen, nutzt das Xbox 360 System einen Teil des Speichers der Festplatte. Dies bedeutet, dass Ihnen weniger als die angegebene Speicherkapazität zur Verfügung steht.

- Weitere Informationen finden Sie in Ihrem Xbox 360 Setup-Handbuch (Band 1) oder im Internet unter www.xbox.com/support.

Copyright

Die in diesen Unterlagen enthaltenen Angaben und Daten, einschließlich Hinweise auf URLs und weitere Internet-Websites, können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die Benutzer sind verantwortlich für die Einhaltung aller geltenden Urheberrechtsgesetze. Unabhängig von der Anwendbarkeit der entsprechenden Urheberrechtsgesetze darf ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der Microsoft Corporation kein Teil dieses Dokumentes für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder in einem Datenabfragesystem gespeichert oder darin eingesehen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen, usw.) dies geschieht.

Es ist möglich, dass Microsoft Rechte an Patenten bzw. Patentanmeldungen, an Marken, Urheberrechten oder sonstigem geistigen Eigentum besitzt, die sich auf den fachlichen Inhalt dieses Dokuments beziehen. Das Bereitstellen dieses Dokuments gibt Ihnen jedoch keinen Anspruch auf diese Patente, Marken, Urheberrechte oder auf sonstiges geistiges Eigentum, es sei denn, dies wird ausdrücklich in den schriftlichen Lizenzverträgen von Microsoft eingeräumt.

© 2007 Microsoft Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE sowie die Logos von Xbox und Xbox LIVE sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

ITALIANO

Kit di trasferimento del disco rigido per il sistema Xbox 360 Elite

Questo kit consente di trasferire contenuti da un disco rigido Xbox 360 da 20 GB a un disco rigido Xbox 360 Elite da 120 GB.



AVVERTENZA

Se sono stati già salvati giochi o memorizzati contenuti sul disco rigido da 120 GB del sistema Xbox 360 Elite, tali giochi e tali contenuti saranno cancellati durante il trasferimento dei contenuti dal disco rigido da 20 GB (tutti i contenuti precaricati resteranno presenti al completamento del trasferimento). I giochi Xbox Live Arcade e altri contenuti acquistati su Xbox Live possono essere scaricati nuovamente.

Per evitare di cancellare salvataggi di giochi esistenti o il proprio abbonamento a Xbox Live sul disco rigido da 120 GB, è possibile trasferirli su una Memory Unit Xbox 360 (venduta separatamente) per la memorizzazione temporanea. Una volta completato il trasferimento da un disco rigido all'altro, è possibile aggiungere nuovamente con sicurezza i salvataggi dei propri giochi o il proprio abbonamento sul disco rigido da 120 GB.

NOTA

In tutti i casi, i noleggi dei film scaricati da Xbox Live non saranno disponibili dopo il trasferimento dei contenuti. Se si hanno noleggi di film, meglio visionarli subito!

TRASFERIMENTO DEI CONTENUTI DA UN DISCO RIGIDO XBOX 360 ESISTENTE

Esiste la possibilità di eseguire un trasferimento singolo di contenuti da un disco rigido Xbox 360 da 20 GB al disco rigido da 120 GB della console Xbox 360 Elite. Independentemente dal fatto che questa opzione sia selezionata o meno, va compreso che entrambi i dischi rigidi sono completamente compatibili sia con la console Xbox 360 Elite sia con quella originale Xbox 360 e che lo saranno anche dopo il trasferimento. Tuttavia, i contenuti possono essere spostati solo dal disco più piccolo a quello più grande e solo una volta.

Alla fine del trasferimento, il disco rigido da 120 GB conterrà tutti i suoi contenuti precaricati e ogni file che sia

stato possibile trasferire dal disco rigido da 20 GB.

I contenuti del disco rigido da 20 GB verranno cancellati. Se si continua a utilizzare il disco rigido di dimensioni minori dopo il trasferimento, si finisce per avere salvataggi di giochi o altri contenuti separati su ciascuna unità.

A esclusione dell'opzione di spostare tutti i contenuti sul nuovo disco in una sola volta, non è possibile copiare né spostare file da un disco rigido all'altro, independentemente dalla capacità del disco. A esclusione di quanto descritto in dettaglio nella procedura seguente, è possibile collegare alla console un solo disco rigido alla volta. Non è possibile utilizzare il cavo per trasferire dati da più di un disco rigido, né collegare simultaneamente più dischi rigidi alla propria console.

NOTA

Come per qualsiasi processo di trasferimento dati, esiste il rischio di perdita parziale o totale dei dati durante tale processo. Se si continua il processo di trasferimento dei dati, lo si fa a proprio rischio e si accetta

che Microsoft non è responsabile di alcuna perdita di dati eventualmente derivante dal processo di trasferimento.

Per trasferire i contenuti dal disco rigido da 20 GB al disco rigido da 120 GB:

- 1 Spegnerne entrambe le console e rimuovere il disco rigido da 120 GB dalla console Xbox 360 Elite come descritto nel manuale Impostazione di Xbox 360 (Volume 1).
- 2 Collegare il disco rigido da 20 GB alla console Xbox 360 Elite, quindi scollegare tutti gli accessori dalle porte del controller della console.
- 3 Collegare e accendere un controller, che sarà necessario durante il trasferimento dei contenuti.
- 4 Collegare un'estremità del cavo di trasferimento al disco rigido da 120 GB.
- 5 Collegare l'altra estremità del cavo di trasferimento alla porta USB posteriore della console Xbox 360 Elite.

IMPORTANTE

Accertarsi di collegare il cavo di trasferimento alla porta posteriore e non a una porta nella parte anteriore della console.

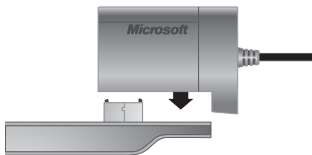


- 6 Inserire il disco incluso per il trasferimento del disco rigido e attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per iniziare a utilizzare il disco rigido da 120 GB dopo il completamento del trasferimento dei contenuti, rimuovere il disco rigido da 20 GB dalla console Elite e collegare il disco rigido da 120 GB come indicato nel manuale Impostazione della Xbox 360 (Volume 1).

IMPORTANTE

Il cavo di trasferimento si collega al disco rigido da 120 GB in un solo senso. Non forzare il connettore per inserirlo. Collegare il cavo nel senso mostrato.



NOTA

- A seconda della quantità di contenuti da spostare, il processo di trasferimento può richiedere più di un'ora.
- Il cavo di trasferimento per disco rigido Xbox 360 da 120 GB non è un accessorio per PC. È previsto solo per il collegamento del disco rigido Xbox 360 da 120 GB a una console Xbox 360 per il trasferimento dei dati. Il collegamento del cavo di trasferimento al PC o a una

periferica USB potrebbe danneggiarli. Il cavo funziona solo se utilizzato col software di trasferimento fornito.

- Il cavo di trasferimento è previsto solo per il trasferimento dei dati dal disco rigido vecchio a quello nuovo attraverso la console. Non è necessario per la connessione a lungo termine alla console, né è previsto per essere utilizzato con qualsiasi altro host o periferica USB. Smaltire il cavo in conformità alle indicazioni per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche riportate nel manuale Garanzia di Xbox 360 (Volume 2).
- La Guida Xbox non è disponibile durante il trasferimento dei contenuti.
- Se il trasferimento si interrompe per qualsiasi ragione, i contenuti resteranno sul disco rigido esistente da 20 GB. È possibile riavviare il processo di trasferimento in qualsiasi momento prima del completamento.

- Una volta trasferiti i contenuti del disco rigido originale sul disco rigido da 120 GB, non è possibile spostare file da un disco rigido ad un altro.
- Non è possibile memorizzare i contenuti su due dischi rigidi simultaneamente. È tuttavia possibile memorizzare gli stessi contenuti su più dischi utilizzando le procedure standard a tal fine, ad esempio copiando brani dai CD.
- Se si eliminano contenuti originariamente inclusi nel disco rigido da 120 GB, non è possibile ripristinarli. Verificare che non si desideri conservare alcun contenuto prima dell'eliminazione.
- Per velocizzare le prestazioni, il software del sistema Xbox 360 utilizza una parte della memoria del disco rigido. Ciò significa che l'utente ha a disposizione una capacità di memoria inferiore.
- Per ulteriori informazioni, consultare il manuale Impostazione di Xbox 360 (Volume 1) o visitare il sito www.xbox.com/support.

Copyright

Le informazioni contenute nel presente documento, inclusi gli URL e i riferimenti ad altri siti Web, sono soggette a modifiche senza preavviso. Il rispetto di tutte le leggi applicabili in materia di copyright è esclusivamente a carico dell'utente. Fermi restando tutti i diritti coperti da copyright, nessuna parte di questo documento potrà comunque essere riprodotta o inserita in un sistema di riproduzione o trasmessa in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo (in formato elettronico, meccanico, su fotocopia, come registrazione o altro) per qualsiasi scopo, senza il permesso scritto di Microsoft Corporation. Microsoft può essere titolare di brevetti, domande di brevetto, marchi, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale relativi all'oggetto del presente documento. Salvo quanto espressamente previsto in un contratto scritto di licenza Microsoft, la consegna del presente documento non implica la concessione di alcuna licenza su tali brevetti, marchi, copyright o altra proprietà intellettuale.

© 2007 Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, i logo Xbox e Xbox LIVE sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

PORTUGUÊS

Kit de Transferência de Disco Rígido para o Sistema Xbox 360 Elite

Este kit permite transferir conteúdos do Disco Rígido Xbox 360 de 20 GB para o Disco Rígido Xbox 360 Elite de 120 GB.

 **AVISO**

Se já guardou jogos ou conteúdos no disco rígido de 120 GB do seu sistema Xbox 360 Elite, esses jogos e conteúdos serão eliminados durante a transferência de conteúdos a partir do seu disco rígido de 20 GB. (Todos os conteúdos pré-carregados manter-se-ão intactos após a conclusão da transferência.) Os jogos Xbox Live Arcade e outros conteúdos adquiridos no Xbox Live podem ser transferidos novamente.

Para evitar que os jogos guardados ou a sua subscrição Xbox Live sejam eliminados do disco rígido de 120 GB, pode colocá-los numa Unidade de Memória Xbox 360 (vendida em separado) onde os poderá guardar temporariamente. Após a conclusão da transferência dos dados entre os discos rígidos, pode voltar a colocar os seus jogos guardados ou a sua subscrição no disco rígido de 120 GB.

NOTA

Em todos os casos, quaisquer filmes alugados obtidos no Xbox Live deixarão de estar disponíveis após a transferência de conteúdos. Se tem filmes que alugou, veja-os primeiro!

TRANSFERIR CONTEÚDOS A PARTIR DE UM DISCO RÍGIDO XBOX 360 EXISTENTE

Tem a opção de realizar uma transferência única de conteúdos de um Disco Rígido Xbox 360 de 20 GB para o disco rígido de 120 GB da sua consola Xbox 360 Elite. Quer opte ou não por realizar essa transferência única, é importante que saiba que ambos os discos rígidos são totalmente compatíveis com a sua Xbox 360 Elite e a sua consola Xbox 360 original, e continuarão a sê-lo após a transferência. No entanto, os conteúdos só podem ser transferidos do disco mais pequeno para o disco maior—e apenas uma única vez.

No fim da transferência, o seu disco rígido de 120 GB irá conter todos os conteúdos pré-carregados e todos os

ficheiros que puderam ser transferidos a partir do disco rígido de 20 GB.

O conteúdo do disco rígido de 20 GB será eliminado. Se continuar a utilizar o disco rígido mais pequeno após a transferência, acabará simplesmente por ter jogos guardados separados ou outros conteúdos separados em cada disco rígido.

Para além desta transferência única que lhe permite transferir todos os conteúdos para o novo disco rígido, não existe outra forma de copiar ou transferir ficheiros de um disco rígido para o outro, independentemente do tamanho do disco rígido. Excepto no caso descrito no seguinte procedimento, nunca pode ligar à sua consola mais do que um disco rígido de cada vez. O cabo não pode ser utilizado para transferir dados a partir de mais de um disco rígido nem para ligar simultaneamente vários discos rígidos à sua consola.

NOTA

Como em qualquer outro processo de transferência de dados, existe o risco de alguns ou todos os dados se poderem perder durante o processo de transferência. Ao continuar com o processo de transferência de dados, o utilizador assume a responsabilidade pelo risco inerente e concorda que a Microsoft não é responsável por qualquer perda de dados que possa resultar do processo de transferência.

Para transferir conteúdos do disco rígido de 20 GB para o disco rígido de 120 GB:

- 1 Desligue ambas as consolas e remova o disco rígido de 120 GB da consola Xbox 360 Elite conforme descrito no manual Configuração da Xbox 360 (Volume 1).
- 2 Ligue o disco rígido de 20 GB à consola Xbox 360 Elite e, em seguida, desligue todos os acessórios das portas de controladores da consola.
- 3 Ligue e active um controlador, que será necessário durante a transferência dos conteúdos.
- 4 Ligue uma das extremidades do cabo de transferência ao disco rígido de 120 GB.

- 5 Ligue a outra extremidade do cabo de transferência à porta USB na parte de trás da consola Xbox 360 Elite.

IMPORTANTE

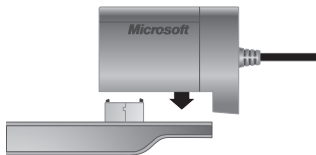
Certifique-se de ligar o cabo de transferência à porta na parte de trás, e não à porta na parte da frente da consola.



- 6 Insira o disco de transferência de conteúdos de disco rígido (Hard Drive Transfer Disc) incluído e siga as instruções apresentadas no ecrã. Para começar a utilizar o seu disco rígido de 120 GB após a conclusão da transferência dos conteúdos, remova o disco rígido de 20 GB da consola Elite e ligue o disco rígido de 120 GB conforme descrito no manual Configuração da Xbox 360 (Volume 1).

IMPORTANTE

O cabo de transferência liga o disco rígido de 120 GB apenas numa das posições. Não coloque a ficha com força. Ligue o cabo na posição indicada na imagem.

**NOTAS**

- Consoante o volume de conteúdos que têm de ser transferidos, o processo de transferência pode demorar mais de uma hora.
- O cabo de transferência do Disco Rígido Xbox 360 de 120 GB não é um acessório para PC. O cabo destina-se unicamente à ligação do Disco Rígido Xbox 360 de 120 GB a uma consola Xbox 360 para a transferência de dados. Poderá causar danos no seu PC ou num outro dispositivo USB se ligar o cabo de transferência a tais dispositivos. O cabo funciona apenas se for utilizado em conjunção com o software de transferência fornecido.
- O cabo de transferência destina-se unicamente à transferência de dados do seu disco rígido antigo para o seu novo disco rígido através da sua consola. O cabo não se destina a uma ligação permanente com a sua consola, nem à utilização com qualquer outro anfitrião ou dispositivo USB. Proceda à eliminação do cabo de acordo com as instruções para a Eliminação de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos indicadas no manual de Garantia da Xbox 360 (Volume 2).
- O Guia Xbox não está disponível durante a transferência de conteúdos.
- Se a transferência for interrompida por algum motivo, os seus conteúdos permanecerão no seu disco rígido de 20 GB actual. Pode reiniciar o processo de

transferência em qualquer altura antes da conclusão.

- Depois de ter transferido os conteúdos do disco rígido original para o disco rígido de 120 GB, deixará de poder transferir ficheiros de um disco rígido para o outro.
- Não é possível guardar conteúdos em dois discos rígidos em simultâneo. No entanto, pode colocar os mesmos conteúdos em múltiplos discos rígidos utilizando os procedimentos normais previstos para esse fim, por exemplo, ao ripar (copiar) faixas dos seus CDs.
- Se eliminar conteúdos incluídos originalmente no disco rígido de 120 GB, estes não poderão ser recuperados. Verifique se não pretende guardar o conteúdo antes da eliminação.
- Para assegurar um desempenho mais rápido, o software de sistema da Xbox 360 utiliza uma parte da memória do disco rígido. Isto significa que a capacidade de armazenamento disponível será inferior à que é indicada.

- Para mais informações, consulte o manual Configuração da Xbox 360 (Volume 1) ou www.xbox.com/support.

Direitos de Autor

As informações contidas neste documento, incluindo referências a URLs e outros Web sites da Internet, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. É da responsabilidade do utilizador o cumprimento das leis de direitos de autor aplicáveis. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, armazenada ou introduzida num sistema de obtenção de dados, nem transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio (electrónico, mecânico, por fotocópia, gravação, etc.), para qualquer fim, sem a permissão expressa, por escrito, da Microsoft Corporation, não limitando os direitos inerentes aos direitos de autor.

A Microsoft pode possuir patentes, requisições de patentes, marcas comerciais, direitos de autor ou outros direitos de propriedade intelectual que abrangem matérias abordadas no documento. Com excepção dos casos expressamente indicados em qualquer contrato de licença da Microsoft, fornecido por escrito, a disponibilização do presente documento não proporciona ao utilizador quaisquer licenças sobre essas patentes, marcas comerciais, direitos de autor ou outra propriedade intelectual.

© 2007 Microsoft Corporation. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, os logótipos Xbox e Xbox LIVE são marcas registadas ou comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

NEDERLANDS

Hard Drive Transfer Kit voor het Xbox 360 Elite-systeem

Met deze kit kun je inhoud van je Xbox 360 20GB-harddisk naar je Xbox 360 Elite 120GB-harddisk verplaatsen.



WAARSCHUWING

Als je al games of inhoud hebt opgeslagen op de 120GB-harddisk van je Xbox 360 Elite-systeem, worden de games en de inhoud tijdens de inhoudsoverdracht van je 20GB-harddisk gewist (alle aanwezige inhoud blijft op je harddisk staan wanneer de overdracht is voltooid). Xbox Live Arcade-games en andere inhoud die zijn aangeschaft op Xbox Live kunnen opnieuw worden gedownload.

Je kunt opgeslagen games of je lidmaatschapsgegevens op je 120GB-harddisk naar een Xbox 360 Memory Unit (apart verkrijgbaar) kopiëren en tijdelijk opslaan om te vermijden dat ze worden gewist. Zodra de inhoud naar de nieuwe harddisk is verplaatst, kun je je opgeslagen games of je lidmaatschapsgegevens opnieuw aan je 120GB-harddisk toevoegen.

OPMERKING

Gehuurd films die zijn gedownload van Xbox Live, zijn niet meer beschikbaar na de inhoudsoverdracht. Als je dus films hebt gehuurd, bekijk deze dan eerst.

**INHOUD VAN EEN
BESTAANDE XBOX 360-
HARDDISK VERPLAATSEN**

Je kunt eenmalig de inhoud van een Xbox 360 20GB-harddisk naar de 120GB-harddisk van je Xbox 360 Elite-console verplaatsen. Je kiest zelf of je dit doet of niet. Wat je ook kiest, beide harddisks zijn en blijven ook na de overdracht volledig compatibel met je Xbox 360 Elite- en je originele Xbox 360-console. Je kunt de inhoud echter slechts eenmaal en alleen van de kleinere naar de grotere disk verplaatsen.

Na de inhoudsoverdracht bevat je 120GB-harddisk alle aanwezige inhoud en elk bestand dat kon worden verplaatst van je 20GB-harddisk.

De inhoud van de 20GB-harddisk wordt gewist. Als je de kleinere disk na de overdracht blijft gebruiken, krijg je games die gescheiden worden opgeslagen of verschillende inhoud op elke harddisk.

Je kunt slechts eenmaal alle inhoud naar je nieuwe disk verplaatsen. Je kunt daarna geen bestanden meer kopiëren of verplaatsen van de ene disk naar de andere, ongeacht de opslagcapaciteit van de disks. Je kunt slechts één harddisk tegelijk op je console aansluiten, behalve in de gevallen die in de volgende procedure zijn beschreven. Je kunt de kabel niet gebruiken om gegevens van meer dan één disk te verplaatsen of om gelijktijdig meerdere harddisks op je console aan te sluiten.

OPMERKING

Bij elke gegevensoverdracht bestaat het risico dat bepaalde of alle gegevens verloren gaan. Als je toch verdergaat met de gegevensoverdracht, doe je dit op eigen risico en stem je ermee in dat

Microsoft niet aansprakelijk is voor het verlies van je gegevens als gevolg van de overdracht.

Inhoud van je 20GB-harddisk naar je 120GB-harddisk verplaatsen:

- 1 Schakel beide consoles uit en verwijder de 120GB-harddisk van je Xbox 360 Elite-console zoals wordt beschreven in de Xbox 360-installatiehandleiding (deel 1).
- 2 Sluit je 20GB-harddisk aan op je Xbox 360 Elite-console en koppel alle accessoires los van de controllerpoorten van je console.
- 3 Sluit een controller aan en schakel deze in. Je hebt deze nodig tijdens de inhoudsoverdracht.
- 4 Sluit het ene uiteinde van de overdrachtskabel aan op je 120GB-harddisk.
- 5 Sluit het andere uiteinde van de overdrachtskabel aan op de achterste USB-poort van je Xbox 360 Elite-console.

BELANGRIJK

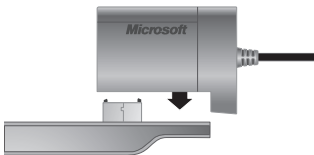
Zorg ervoor dat de overdrachtskabel is aangesloten op de poort aan de achterkant van de console en niet op de poort aan de voorkant van de console.



- 6 Plaats de meegeleverde Hard Drive Transfer Disc en volg de instructies op het scherm.
Als de inhoudsoverdracht is voltooid en je je 120GB-harddisk wilt gebruiken, moet je je 20GB-harddisk van je Elite-console verwijderen en je 120GB-harddisk aansluiten volgens de aanwijzingen in de Xbox 360-installatiehandleiding (deel 1).

BELANGRIJK

Je kunt de overdrachtskabel slechts in één richting aansluiten op de 120GB-harddisk. Forceer de connector niet. Sluit de kabel aan in de juiste richting, zoals getoond.



OPMERKINGEN

- Afhankelijk van de hoeveelheid inhoud die moet worden verplaatst, kan de overdracht langer dan een uur duren.
- De overdrachtskabel van de Xbox 360 120GB-harddisk is geen pc-accessoire. De kabel mag uitsluitend worden gebruikt om de Xbox 360 120GB-harddisk aan te sluiten op een Xbox 360-console voor gegevensoverdracht. Je pc of een ander USB-apparaat kan beschadigd raken als je de overdrachtskabel aan dergelijke

apparaten aansluit. De kabel werkt alleen wanneer de meegeleverde overdrachtssoftware wordt gebruikt.

- De overdrachtskabel is uitsluitend bedoeld voor de overdracht van gegevens van je oude harddisk naar je nieuwe harddisk via de console. Hij is niet bedoeld om gedurende langere tijd aan te sluiten op je console of om te gebruiken met een andere USB-host of USB-apparaat. Voer de kabel af in overeenstemming met de regels voor Verwijdering van afgevoerde elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) in de Xbox 360-garantiehandleiding (deel 2).
- De Xbox Guide is niet beschikbaar tijdens de inhoudsoverdracht.
- Als de overdracht om een of andere reden wordt onderbroken, blijft de inhoud op je bestaande 20GB-harddisk staan. Je kunt voor de voltooiing de overdracht altijd opnieuw starten.

- Na de inhoudsoverdracht van je originele harddisk naar je 120GB-harddisk kun je geen bestanden meer verplaatsen van de ene harddisk naar de andere.
- Je kunt inhoud niet tegelijkertijd op twee harddisks opslaan. Je kunt echter wel dezelfde inhoud op meerdere harddisks zetten volgens de standaardprocedures, zoals nummers van je cd's rippen.
- Als je de oorspronkelijke inhoud van je 120GB-harddisk verwijdert, kan deze niet worden hersteld. Wees er zeker van dat je de inhoud niet wilt bewaren voordat je deze verwijdert.
- De systeemsoftware van de Xbox 360 gebruikt een deel van het geheugen van de harddisk om de prestaties te verhogen. Dit betekent dat je beschikt over iets minder dan de opgegeven opslagcapaciteit.
- Zie de Xbox 360-installatiehandleiding (deel 1) of surf naar www.xbox.com/support voor meer informatie.

Copyright

De informatie in dit document, inclusief verwijzingen naar URL's en internetwebsites, kan zonder kennisgeving worden gewijzigd. De gebruiker is verantwoordelijk voor de naleving van alle toepasselijke auteursrechtwetten.

Onverminderd de rechten op grond van de copyrightwetgeving mag geen enkel deel van dit document worden veelevoudigd, opgeslagen of ingevoerd in een geautomatiseerd gegevensbestand, of in enige vorm of op enige wijze (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of anderszins), of voor enig doel worden overgedragen zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Microsoft Corporation.

Microsoft kan octrooien, octrooiaanvragen, handelsmerken, copyrights of andere intellectuele eigendomsrechten hebben ten aanzien van de inhoud van dit document. Tenzij uitdrukkelijk vermeld in enige schriftelijke gebruiksrechtovereenkomst van Microsoft geeft dit document je geen licentie voor deze octrooien, handelsmerken, copyrights of ander intellectueel eigendom.

© 2007 Microsoft Corporation. Alle rechten voorbehouden.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, de Xbox-logo's en het Xbox LIVE-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κιτ μεταφοράς μονάδας σκληρού δίσκου για το σύστημα Xbox 360 Elite

Αυτό το κιτ σας δίνει τη δυνατότητα μεταφοράς περιεχομένου από τη μονάδα σκληρού δίσκου των 20 GB του Xbox 360 στη μονάδα σκληρού δίσκου των 120 GB του Xbox 360 Elite.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν έχετε ήδη αποθηκεύσει παιχνίδια ή αποθηκευμένο περιεχόμενο στη μονάδα σκληρού δίσκου των 120 GB του συστήματος Xbox 360 Elite, αυτά τα παιχνίδια και αυτό το περιεχόμενο θα διαγραφούν κατά τη μεταφορά περιεχομένου από τη μονάδα σκληρού δίσκου των 20 GB. (Όλο το προφορτωμένο περιεχόμενο θα παραμείνει μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς.) Είναι δυνατή η εκ νέου λήψη παιχνιδιών δράσης του Xbox Live και άλλου περιεχομένου που έχει αγοραστεί στο Xbox Live.

Για να αποφύγετε τη διαγραφή ήδη αποθηκευμένων παιχνιδιών ή της συνδρομής σας στο Xbox Live από τη μονάδα σκληρού δίσκου των 120 GB, μπορείτε να τα μεταφέρετε σε μια μονάδα μνήμης Xbox 360 (πωλείται ξεχωριστά) για προσωρινή αποθήκευση. Όταν ολοκληρωθεί η μεταφορά μεταξύ των μονάδων σκληρών δίσκων,

μπορείτε στη συνέχεια να προσθέσετε με ασφάλεια τα αποθηκευμένα παιχνίδια ή τη συνδρομή σας πίσω στη μονάδα σκληρού δίσκου των 120 GB.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε όλες τις περιπτώσεις, οι ενοικιάσεις ταινιών που έχουν ληφθεί από το Xbox Live δεν θα είναι διαθέσιμες μετά τη μεταφορά περιεχομένου. Εάν έχετε ενοικιάσει ταινίες, πρέπει πρώτα να τις παρακολουθήσετε!

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΥΠΑΡΧΟΝΤΑ ΣΚΛΗΡΟ ΔΙΣΚΟ ΤΟΥ XBOX 360

Έχετε την επιλογή να πραγματοποιήσετε μεταφορά του περιεχομένου από μια μονάδα σκληρού δίσκου των 20 GB του Xbox 360 στη μονάδα σκληρού δίσκου των 120 GB της κονσόλας Xbox 360 Elite μόνο μία φορά. Είτε επιλέξετε αυτή την ενέργεια είτε όχι, πρέπει να κατανοήσετε ότι και οι δύο μονάδες σκληρών δίσκων είναι πλήρως συμβατές με την κονσόλα Xbox 360 Elite και την αυθεντική κονσόλα

Xbox 360 και θα συνεχίσουν να είναι και μετά τη μεταφορά. Ωστόσο, το περιεχόμενο μπορεί να μετακινηθεί από τη μικρότερη προς τη μεγαλύτερη μονάδα—και μία μόνο φορά.

Στο τέλος της μεταφοράς, ο σκληρός δίσκος των 120 GB θα περιέχει όλο το προφορωμένο περιεχόμενο και όλα τα αρχεία που μπόρεσαν να μεταφερθούν από τη μονάδα σκληρού δίσκου των 20 GB.

Τα περιεχόμενα που υπάρχουν στη μονάδα σκληρού δίσκου των 20 GB θα διαγραφούν. Εάν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη μικρότερη μονάδα σκληρού δίσκου μετά τη μεταφορά, απλώς θα καταλήξετε με ξεχωριστά αποθηκευμένα παιχνίδια ή άλλο περιεχόμενο σε κάθε μονάδα.

Εκτός από αυτήν την επιλογή για μεταφορά όλου του περιεχομένου στην νέα μονάδα σας μόνο μία φορά, δεν μπορείτε να αντιγράψετε ή να μετακινησετε αρχεία από έναν σκληρό δίσκο σε άλλον, ανεξάρτητα από τη χωρητικότητα του δίσκου. Κάθε φορά ένας μόνο σκληρός δίσκος μπορεί να συνδέεται με την κονσόλα σας, εκτός

από την περίπτωση που αναφέρεται στην παρακάτω διαδικασία. Το καλώδιο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεταφορά δεδομένων από περισσότερους του ενός σκληρών δίσκων ή για ταυτόχρονη σύνδεση πολλών σκληρών δίσκων στην κονσόλα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όπως συμβαίνει με οποιαδήποτε διαδικασία μεταφοράς δεδομένων, υπάρχει κίνδυνος ένα μέρος ή όλα τα δεδομένα σας να χαθούν κατά τη διαδικασία μεταφοράς. Εάν προχωρήσετε με τη διαδικασία μεταφοράς δεδομένων, το κάνετε με δική σας ευθύνη και συμφωνείτε ότι η Microsoft δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων που θα προκύψει από τη διαδικασία μεταφοράς.

Για να μεταφέρετε περιεχόμενο από τον σκληρό δίσκο των 20 GB στον σκληρό δίσκο των 120 GB:

- 1** Απενεργοποιήστε και τις δύο κονσόλες και αφαιρέστε τον σκληρό δίσκο των 120 GB από την κονσόλα Xbox 360 Elite, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο “Εγκατάσταση του Xbox 360” (Τόμος 1).
- 2** Συνδέστε τον σκληρό δίσκο των 20 GB στην κονσόλα Xbox 360 Elite και μετά αποσυνδέστε όλα τα εξαρτήματα από τις θύρες χειριστηρίου της κονσόλας.
- 3** Συνδέστε και ενεργοποιήστε ένα χειριστήριο που θα χρειαστείτε κατά τη μεταφορά περιεχομένου.
- 4** Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου μεταφοράς στον σκληρό δίσκο των 120 GB.
- 5** Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου μεταφοράς στη θύρα USB στην πίσω πλευρά της κονσόλας Xbox 360 Elite.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Φροντίστε να συνδέσετε το καλώδιο μεταφοράς στην πίσω θύρα και όχι σε μια θύρα που βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά της κονσόλας.

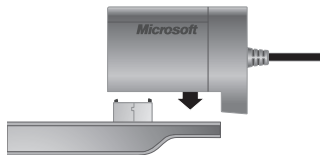


- 6 Τοποθετήστε τον σκληρό δίσκο μεταφοράς που το συνοδεύει και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Για να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τον σκληρό δίσκο των 120 GB μετά την ολοκλήρωση της μεταφοράς περιεχομένου, αφαιρέστε τον σκληρό δίσκο των 20 GB από την κονσόλα Elite και συνδέστε τον σκληρό δίσκο των 120 GB σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου “Εγκατάσταση του Xbox 360” (Τόμος 1).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το καλώδιο μεταφοράς συνδέεται με τον σκληρό δίσκο των 120 GB με μία συγκεκριμένη φορά. Μη ασκήσετε πίεση στο φις. Συνδέστε το καλώδιο με τη φορά που υποδεικνύεται.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Ανάλογα με το σύνολο του περιεχομένου που θα μετακινηθεί, η διαδικασία μεταφοράς μπορεί να διαρκέσει περισσότερο από μία ώρα.
- Το καλώδιο μεταφοράς του σκληρού δίσκου των 120 GB του Xbox 360 δεν αποτελεί εξάρτημα υπολογιστή. Προορίζεται για την σύνδεση του σκληρού δίσκου των 120 GB του Xbox 360 σε κονσόλα Xbox 360 για μεταφορά δεδομένων. Εάν συνδέσετε το καλώδιο μεταφοράς στον υπολογιστή ή σε άλλες συσκευές

USB μπορεί να προκληθεί ζημιά στις συσκευές αυτές. Το καλώδιο λειτουργεί μόνο όταν χρησιμοποιείται με το προσφερόμενο λογισμικό μεταφοράς.

- Το καλώδιο μεταφοράς προορίζεται μόνο για μεταφορά δεδομένων από τον παλιό σας σκληρό δίσκο στο νέο μέσω της κονσόλας σας. Δεν προορίζεται για μακροχρόνια σύνδεση με την κονσόλα σας ούτε για χρήση με οποιονδήποτε άλλον κεντρικό υπολογιστή ή συσκευή USB. Η διάθεση του καλωδίου πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες διάθεσης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού του εγχειριδίου εγγύησης του Xbox 360 (Τόμος 2).
- Ο Οδηγός Xbox δεν είναι διαθέσιμος κατά τη μεταφορά περιεχομένου.
- Εάν η μεταφορά διακοπεί για οποιοδήποτε λόγο, το περιεχόμενό σας θα παραμείνει στον υπάρχοντα σκληρό δίσκο των 20 GB. Μπορείτε να

ξεκινήσετε ξανά τη διαδικασία μεταφοράς οποιαδήποτε στιγμή πριν την ολοκλήρωση.

- Όταν έχετε μεταφέρει τα περιεχόμενα του αρχικού σκληρού δίσκου στον σκληρό δίσκο των 120 GB, δεν θα μπορείτε να μετακινήσετε αρχεία από τον ένα δίσκο στον άλλο.
- Δεν είναι δυνατή η αποθήκευση περιεχομένου και στους δύο δίσκους ταυτόχρονα. Όμως, μπορείτε να αποθηκεύσετε το ίδιο περιεχόμενο σε πολλούς δίσκους ακολουθώντας τις σχετικές τυπικές διαδικασίες, όπως η ψηφιακή εξαγωγή κομματιών από CD.
- Εάν διαγράψετε περιεχόμενο το οποίο περιλαμβανόταν αρχικά στον σκληρό δίσκο των 120 GB, δεν μπορείτε να το επαναφέρετε. Βεβαιωθείτε ότι δεν θέλετε να κρατήσετε το περιεχόμενο πριν το διαγράψετε.
- Για την επιτάχυνση της διαδικασίας, το λογισμικό του συστήματος Xbox 360 χρησιμοποιεί μέρος της μνήμης

του σκληρού δίσκου. Αυτό σημαίνει ότι θα έχετε διαθέσιμο λιγότερο από τον αναφερόμενο χώρο αποθήκευσης.

- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο “Εγκατάσταση του Xbox 360” (Τόμος 1) ή επισκεφθείτε την τοποθεσία www.xbox.com/support.

Πνευματικά δικαιώματα

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων των διευθύνσεων URL και άλλων αναφορών σε τοποθεσίες Web στο Internet, μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Η συμμόρφωση με όλους τους ισχύοντες νόμους που αφορούν τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας είναι ευθύνη του χρήστη. Χωρίς περιορισμό των δικαιωμάτων που αφορούν την πνευματική ιδιοκτησία, κανένα μέρος αυτού του εγγράφου δεν επιτρέπεται να αναπαράχθει, να αποθηκευθεί ή να εισαχθεί σε σύστημα ανάκτησης ή να μεταδοθεί σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογράφησης ή άλλο) ή για οποιοδήποτε σκοπό, χωρίς ρητή έγγραφη συγκατάθεση της Microsoft Corporation.

Η Microsoft μπορεί να είναι κάτοχος διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, αιτήσεων διπλώματος ευρεσιτεχνίας, εμπορικών σημάτων, πνευματικών δικαιωμάτων ή άλλων δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας τα οποία καλύπτουν το περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου. Εκτός εάν αναφέρεται ρητά σε οποιαδήποτε γραπτή Άδεια Χρήσης της Microsoft, η απόκτηση του παρόντος εγγράφου δεν σας παρέχει άδεια χρήσης για αυτά τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα εμπορικά σήματα, τα πνευματικά δικαιώματα ή άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.

© 2007 Microsoft Corporation. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Οι επωνυμίες Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, τα λογότυπα του Xbox και το λογότυπο Xbox LIVE είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

DANSK

Harddiskoverførselsæt til Xbox 360 Elite System

Ved hjælp af dette sæt kan du overføre indhold fra din Xbox 360 20 GB harddisk til din Xbox 360 Elite 120 GB harddisk.

**ADVARSEL!**

Hvis du allerede har gemt spil eller indhold på Xbox 360 Elite Systems 120 GB harddisk, slettes spillene og indholdet under overførslen af indhold fra din 20 GB harddisk. Alt forudindlæst indhold bevares, når overførslen er afsluttet. Xbox Live Arcade-spil og andet indhold, der er købt på Xbox Live, kan hentes igen.

Hvis du vil undgå at slette eksisterende gemte spil eller dit Xbox Live-medlemskab fra din 120 GB harddisk, kan du midlertidigt flytte dem til et Xbox 360-hukommelseskort (sælges separat). Når overførslen fra harddisk til harddisk er udført, kan du på sikker vis føje dine gemte spil eller dit medlemskab til din 120 GB harddisk igen.

BEMÆRK!

Uanset hvad, vil lejede film, der er hentet via Xbox Live, ikke være tilgængelige efter overførslen af indhold. Hvis du har hentet lejede film, skal du se dem først!

OVERFØRSEL AF INDHOLD FRA EN EKSISTERENDE XBOX 360-HARDDISK

Du kan udføre en engangsoverførsel af indhold fra en 20 GB Xbox 360-harddisk til 120 GB harddisken på din Xbox 360 Elite-konsol. Uanset om du vælger at gøre det eller ej, skal du vide, at begge harddiske er fuldt kompatible med både Xbox 360 Elite og din oprindelige Xbox 360-konsol og også vil være det efter overførslen. Indhold kan dog kun flyttes fra den lille harddisk til den store, og det kun en enkelt gang.

Når overførslen er udført, vil din 120 GB harddisk indeholde alt det forudindlæste indhold og alle filer, der kunne overføres fra 20 GB harddisken.

Indholdet på 20 GB harddisken slettes. Hvis du fortsætter med at bruge den lille harddisk efter overførslen, vil det resultere i forskellige lagringer af spil eller indhold på hver harddisk.

Bortset fra denne enkelte mulighed for at overføre alt indhold til den nye harddisk, kan du ikke kopiere eller flytte filer fra en harddisk til en anden – uanset harddiskens kapacitet. Der må kun være en enkelt harddisk tilsluttet konsollen ad gangen, undtagen som beskrevet i følgende fremgangsmåde. Kablet kan ikke bruges til overførsel af data fra mere end én harddisk eller til samtidig tilslutning af flere harddiske til konsollen.

BEMÆRK!

Som med alle dataoverførsler er der en risiko for, at nogle eller alle data går tabt under overførselsprocessen. Hvis du fortsætter med dataoverførslen, sker det på egen risiko. Du erklærer dig enig i, at Microsoft ikke kan holdes ansvarlig

for tab af data forårsaget af overførselsprocessen.

Sådan overføres data fra harddisken på 20 GB til harddisken på 120 GB:

- 1 Sluk begge konsoller, og fjern 120 GB harddisken fra Xbox 360 Elite-konsollen, som beskrevet i installationsvejledningen til Xbox 360 (1. udgave).
- 2 Slut 20 GB harddisken til Xbox 360 Elite-konsollen, og tag alt tilbehøret ud af konsollens controllerporte.
- 3 Tilslut og tænd en controller. Den får du brug for under overførslen af indhold.
- 4 Tilslut den ene ende af overførselskablet til harddisken på 120 GB.
- 5 Sæt den anden ende af overførselskablet i den bageste USB-port på Xbox 360 Elite-konsollen.

VIGTIGT!

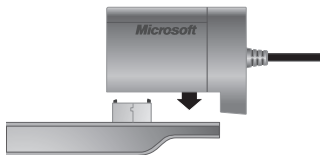
Sørg for at slutte overførselskablet til porten på bagsiden, ikke til en port på forsiden af konsollen.



- 6 Indsæt den medfølgende overførselsdisk, og følg vejledningen på skærmen. Hvis du vil bruge 120 GB harddisken, når overførslen af indhold er fuldført, skal du fjerne 20 GB harddisken fra Elite-konsollen og tilslutte 120 GB harddisken, som beskrevet i installationsvejledningen til Xbox 360 (1. udgave).

VIGTIGT!

Overførselskablet kan kun tilsluttes til harddisken på 120 GB i én retning. Tving ikke stikket på plads. Tilslut kablet i den viste retning.



BEMÆRK!

- Overførselsprocessen kan vare mere end 1 time afhængigt af mængden af indhold, der skal flyttes.
- Overførselskablet til Xbox 360-harddisken på 120 GB er ikke et tilbehør til pc'er. Det er kun beregnet til at slutte Xbox 360-harddisken på 120 GB til en Xbox 360-konsol til dataoverførsel. Der kan ske skade på pc'en eller andre USB-enheder, hvis du slutter overførselskablet til sådanne enheder. Kablet virker kun

sammen med det medfølgende overførselsprogram.

- Overførselskablet er kun beregnet til overførsel af data fra den gamle harddisk til den nye harddisk via konsollen. Det er hverken beregnet til længerevarende tilslutning til konsollen eller til brug sammen med en USB-vært/-enhed. Kablet skal bortskaffes i henhold til retningslinjerne for bortskaffelse af elektronik og elektronisk udstyr (WEEE) i vejledningen om garanti til Xbox 360 (2. udgave).
- Xbox Guide er ikke tilgængelig under overførsel af indhold.
- Hvis overførslen afbrydes af den ene eller anden grund, forbliver indholdet på den eksisterende 20 GB harddisk. Du kan til enhver tid genstarte overførselsprocessen, inden den er gennemført.
- Når du har overført indholdet fra din oprindelige harddisk til 120 GB harddisken, kan du ikke flytte filer fra en harddisk til en anden.
- Indhold kan ikke gemmes på to harddiske samtidigt. Du kan dog

anbringe samme indhold på flere diske vha. standardprocedurer, f. eks. kopiere numre fra dine cd'er.

- Hvis du sletter indhold, der oprindeligt fandtes på 120 GB harddisken, kan det ikke gendannes. Du skal være sikker på, at du ikke vil beholde noget af indholdet, inden du sletter det.
- Systemsoftwaren til Xbox 360 bruger noget af hukommelsen fra harddisken til at forbedre ydeevnen. Det betyder, at der vil være mindre end den angivne lagerkapacitet tilgængelig.
- Du kan finde flere oplysninger i installationsvejledningen til Xbox 360 (1. udgave) eller på www.xbox.com/support.

Ophavsrettigheder

Oplysningerne i dette dokument, herunder URL-adresser og andre internetreferencer, kan ændres uden varsel. Det påhviler brugeren at overholde alle gældende love om ophavsrettigheder. Uden at begrænse reglerne om ophavsrettigheder må ingen dele af dette dokument reproducere, opbevares i eller hentes til et søgesystem, og det må ikke viderefremmes i nogen form, på nogen måde (elektronisk, mekanisk, som fotokopi, som optagelse eller på anden måde) eller til noget formål, uden at der skriftligt gives udtrykkeligt samtykke hertil af Microsoft Corporation.

Microsoft kan have patenter, patentansøgninger, varemærker, ophavsret eller andre immaterielle rettigheder, der dækker emnet i dette dokument. Medmindre det fremgår af en skriftlig licensaftale fra Microsoft, giver adgangen til dette dokument dig ikke nogen licens til disse patenter, varemærker, ophavsret eller andre immaterielle rettigheder.

© 2007 Microsoft Corporation. Alle rettigheder forbeholdes.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, Xbox-logoerne og Xbox LIVE-logoet er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

SVENSKA

Hårddisköverföringspaket för Xbox 360 Elite-systemet

Med det här paketet kan du överföra innehåll från en Xbox 360 20 GB-hårddisk till Xbox 360 Elite 120 GB-hårddisken.



VARNING

Om du redan har sparat spel eller annat innehåll på 120 GB-hårddisken i Xbox 360 Elite-systemet, kommer spelen och innehållet att raderas när innehållet från 20 GB-hårddisken överförs. (Allt förinstallerat innehåll finns kvar när överföringen är klar.) Du kan ladda ner Xbox Live Arcade-spel och annat innehåll som du köpt på Xbox Live igen.

Om du vill undvika att radera sparade spel eller ditt Xbox Live-medlemskap från 120 GB-hårddisken kan du flytta dem till ett Xbox 360-minneskort (säljs separat) för tillfällig lagring. När överföringen mellan hårddiskarna är klar kan du sedan säkert flytta tillbaka sparade spel eller medlemskap till 120 GB-hårddisken.

OBS!

Hyrfilmer som du hämtat från Xbox Live kommer inte i något fall att vara tillgängliga efter innehållsöverföringen. Om du har hyrt filmer måste du titta på dem först!

ÖVERFÖRA INNEHÅLL FRÅN EN BEFINTLIG XBOX 360-HÅRDISK

Du kan genomföra en engångsöverföring av innehållet från en 20 GB Xbox 360-hårddisk till 120 GB-hårddisken i Xbox 360 Elite-konsolen. Vare sig du gör det eller inte är båda hårddiskarna fullt kompatibla med både Xbox 360 Elite-konsolen och den ursprungliga Xbox 360-konsolen, och förblir kompatibla efter överföringen. Du kan dock bara flytta innehåll från den mindre hårddisken till den större, och bara en gång.

Efter överföringen innehåller 120 GB-hårddisken allt förinstallerat innehåll samt alla filer som kunde överföras från 20 GB-hårddisken.

Innehållet på 20 GB-hårddisken raderas. Om du fortsätter att använda den mindre hårddisken efter överföringen får du helt enkelt separata sparade spel eller annat innehåll på varje hårddisk.

Förutom engångsmöjligheten att flytta allt innehåll till den nya hårddisken, kan du inte kopiera eller flytta filer från en hårddisk till en annan, oavsett hårddiskutrymme. Förutom vad som anges i följande procedur, kan du bara ha en hårddisk åt gången ansluten till konsolen. Du kan inte använda kabeln till att överföra data från mer än en hårddisk eller ansluta flera hårddiskar till konsolen samtidigt.

OBS!

Som vid alla dataöverföringar finns det en risk att vissa eller alla data går förlorade under överföringen. Om du fortsätter med dataöverföringen gör du det på egen risk och samtycker till att Microsoft inte ansvarar för några dataförluster till följd av överföringen.

Så här överför du innehåll från 20 GB-hårddisken till 120 GB-hårddisken:

- 1 Slå av båda konsolerna och ta bort 120 GB-hårddisken från Xbox 360 Elite-konsolen enligt anvisningarna i Xbox 360-installationshandboken (volym 1).
- 2 Anslut 20 GB-hårddisken till Xbox 360 Elite-konsolen och koppla bort alla tillbehör från konsolens handkontrollsportar.
- 3 Anslut och sätt på en handkontroll. Du behöver den under överföringen.
- 4 Anslut den ena änden av överföringskabeln till 120 GB-hårddisken.
- 5 Anslut den andra änden av överföringskabeln till den bakre USB-porten på Xbox 360 Elite-konsolen.

VIKTIGT

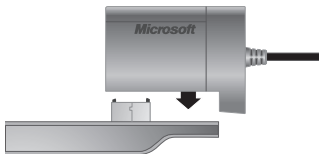
Anslut överföringskabeln till den bakre porten, inte till en port på konsolens framsida.



- 6 Mata in den medföljande skivan för hårddisköverföring och följ anvisningarna på skärmen.
Du börjar använda 120 GB-hårddisken efter att överföringen är klar genom att ta bort 20 GB-hårddisken från Elite-konsolen och ansluta 120 GB-hårddisken enligt anvisningarna i Xbox 360-installationshandboken (volym 1).

VIKTIGT

Överföringskabeln går bara att ansluta till 120 GB-hårddisken åt ett håll. Tvinga inte in kontakten. Anslut kabeln i den riktning som visas.



ANMÄRKNINGAR

- Beroende på hur mycket innehåll som ska flyttas kan överföringen ta mer än en timme.
- Överföringskabeln till Xbox 360 120 GB-hårddisken är inte ett datortillbehör. Den är endast avsedd att ansluta Xbox 360 120 GB-hårddisken till en Xbox 360-konsol för dataöverföring. Om du ansluter överföringskabeln till datorn eller en annan USB-enhet kan du skada enheterna. Kabeln fungerar bara med den medföljande överföringsprogramvaran.

- Överföringskabeln är bara avsedd att föra över data från den gamla hårddisken till den nya via konsolen. Den är inte avsedd för långvariga anslutningar till konsolen eller att användas med någon annan USB-värd eller -enhet. Kabeln måste tas om hand enligt riktlinjerna för återvinning av el- och elektronikavfall i Xbox 360-garantihandboken (volym 2).
- Xbox Guide är inte tillgänglig under innehållsöverföringen.
- Om överföringen avbryts av någon orsak, finns innehållet kvar på den befintliga 20 GB-hårddisken. Du kan starta om överföringen när som helst innan den har slutförts.
- När du har överfört innehållet på originalhårddisken till 120 GB-hårddisken kan du inte flytta filer från en hårddisk till en annan.
- Det går inte att lagra innehåll på två hårddiskar samtidigt. Du kan dock lagra samma innehåll på flera hårddiskar enligt de vanliga metoderna, t.ex. att rippa spår från CD-skivor.

-
-
- Om du tar bort innehåll som ingick på 120 GB-hårddisken från början, kan du inte återställa det. Försäkra dig om att du inte vill ha kvar något innehåll innan du tar bort det.
 - För att förbättra prestanda använder systemprogramvaran för Xbox 360 en del av minnet från hårddisken. Det betyder att du kan använda mindre lagringsutrymme än vad som anges.
 - Mer information finns i Xbox 360-installationshandboken (volym 1) eller på www.xbox.com/support.

Copyright

All information i detta dokument såsom webbadresser och andra referenser till webbplatser på Internet kan ändras utan förvarning. Det är användarens ansvar att följa alla gällande upphovsrättslagar. Ingen del av detta dokument får reproduceras, lagras eller införas i ett databssystem, överföras i någon form eller med några medel (elektroniska, mekaniska, genom fotokopiering, inspelning eller på annat sätt) eller i något syfte, utan uttryckligt skriftligt tillstånd från Microsoft Corporation.

Microsoft kan ha patent, patentansökningar, varumärken, upphovsrätt eller andra rättigheter som avser immateriella rättigheter som täcker innehållet i detta dokument. Förutom enligt vad som uttryckligen anges i tillämpliga skriftliga licensavtal från Microsoft, ger tillgången till detta dokument inte dig någon licens för dessa patent, varumärken, upphovsrätter eller annan immateriell äganderätt.

© 2007 Microsoft Corporation. Samtliga rättigheter förbehålles.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, Xbox-logotyperna och Xbox LIVE-logotypen är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

NORSK

Overføringssett for Xbox 360 Elite-harddisk

Med dette settet kan du overføre innholdet på en Xbox 360 20 GB harddisk til en Xbox 360 Elite 120 GB harddisk.



ADVARSEL!

Hvis du har lagret spill eller annet innhold på 120 GB-harddisken, vil dette bli slettet når du overfører innhold fra 20 GB-harddisken. (Alt forhåndslagret innhold vil være intakt når overføringen er fullført.) Xbox Live Arcade-spill og annet innhold du har kjøpt på Xbox Live, kan lastes ned på nytt.

Hvis du har lagret spill eller Xbox Live-medlemskap på 120 GB-harddisken, kan du lagre dette midlertidig på en Xbox 360 minneenhet (selges separat) for å unngå å miste det. Når overføringen fra den ene harddisken til den andre er fullført, kan du flytte lagrede spill og medlemskap tilbake til 120 GB-harddisken.

OBS!

Leiefilmer du har lastet ned fra Xbox Live vil ikke være tilgjengelig etter at innhold er overført. Du bør i så fall se filmene først!

OVERFØRE INNHOLD FRA EN EKSISTERENDE XBOX 360 HARDDISK

Du kan bare gjøre én overføring av innhold fra en 20 GB Xbox 360 harddisk til en 120 GB Xbox 360 Elite harddisk. Begge harddiskene er likevel fullkompatible med Xbox 360 Elite og den opprinnelige Xbox 360, også etter overføringen. Innhold kan imidlertid kun overføres fra den lille harddisken til den store, og det kan kun gjøres én gang.

Når overføringen er ferdig, vil 120 GB-harddisken inneholde sitt forhåndslagrede innhold samt alle filer som kunne overføres fra 20 GB-harddisken.

Innholdet på 20 GB-harddisken slettes. Hvis du fortsetter å bruke den lille harddisken etter overføringen, vil spill og annet

innhold bli lagret adskilt på de to harddiskene.

Du har kun denne ene gangen til å overføre alt innhold til den nye disken. Du kan ikke kopiere eller flytte filer mellom harddisker etterpå, uansett diskens størrelse. Bortsett fra slik det er forklart i følgende anvisning, kan du kun koble én harddisk til konsollen om gangen. Kabelen kan ikke brukes til å overføre data fra mer enn én harddisk eller til å koble flere harddisker til konsollen samtidig.

OBS!

Som ved all dataoverføring er det en viss risiko for at data kan forsvinne under overføringen. Hvis du utfører dataoverføringen, gjør du det på eget ansvar og du er inneforstått med at Microsoft ikke er ansvarlig for eventuelt tap av data som følge av overføringen.

Sluk overfører du innhold fra 20 GB-harddisken til 120 GB-harddisken:

- 1 Slå av begge konsollene og ta 120 GB-harddisken ut av Xbox 360 Elite-konsollen som anvist i bruksanvisningen for Xbox 360 (bind 1).
- 2 Fest 20 GB-harddisken til Xbox 360 Elite-konsollen, og koble fra alt tilbehør som er satt i kontrollerportene på konsollen.
- 3 Koble til og slå på en kontroller. Denne trenger du til overføringen.
- 4 Koble den ene enden av overføringskabelen til 120-GB-harddisken.
- 5 Koble den andre enden av overføringskabelen til USB-porten bak på Xbox 360 Elite-konsollen.

VIKTIG

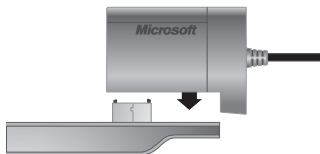
Overføringskabelen må kobles til porten som er bak på konsollen, ikke foran på konsollen.



- 6 Sett inn den medfølgende harddiskoverføringsplaten og følg anvisningene på skjermen.
Når du skal begynne å bruke 120 GB-harddisken etter at overføringen er fullført, kobler du 20 GB-harddisken fra Elite-konsollen og kobler i stedet til 120 GB-harddisken som anvist i bruksanvisningen for Xbox 360 (bind 1).

VIKTIG

Overføringskabelen kan kun kobles til 120 GB-harddisken i én retning. Ikke bruk makt for å koble til kontakten. Koble til kabelen i vist retning.



MERKNADER

- Overføringen kan ta over en time, avhengig av størrelsen på innholdet du overfører.
- Xbox 360 120 GB-harddiskoverføringskabelen er ikke datamaskintilbehør. Den er kun beregnet på å koble en Xbox 360 120 GB-harddisk til en Xbox 360-konsoll for dataoverføring. Hvis du kobler kabelen til en datamaskin eller en USB-enhet, kan disse bli skadet. Kabelen fungerer kun når den brukes sammen med det medfølgende overføringsprogrammet.

- Overføringskabelen er kun beregnet på overføring fra den gamle harddisken til den nye via konsollen. Den er ikke beregnet på fast forbindelse til konsollen, og den er heller ikke beregnet på bruk med andre USB-enheter. Kabelen kasseres som avvisst under «Avhending av elektrisk og elektronisk avfall» i garantiheftet for Xbox 360 (bind 2).
- Xbox-guiden er utilgjengelig under overføringen.
- Hvis overføringen avbrytes av en eller annen grunn, forblir innholdet på den eksisterende 20-GB-harddisken. Du kan starte overføringen på nytt så lenge den ikke er blitt fullført.
- Når du har overført innholdet fra den gamle harddisken til den nye 120 GB-harddisken, kan du ikke lenger flytte filer fra én harddisk til en annen.
- Innhold kan ikke lagres på to harddisker samtidig. Du kan imidlertid legge samme innhold på flere disker på vanlig måte, for

eksempel ved å rippe spor fra CDer.

- Hvis du sletter det som opprinnelig var lagret på 120 GB-harddisken da den ble levert, kan det ikke gjenopprettes. Vær sikker på at du ikke vil beholde noe av dette innholdet før du sletter det.
- For å yte bedre hastighet bruker Xbox 360-programvaren litt av minnet på harddisken. Lagringsplassen er derfor litt mindre enn anvist.
- Du finner mer informasjon om dette i bruksanvisningen for Xbox 360 (bind 1), eller på www.xbox.com/support.

Opphavsrett

Informasjonen i dette dokumentet, inkludert webadresser, kan endres uten varsel. Det er brukerens ansvar å overholde alle gjeldende lover om opphavsrett. Uten å begrense den opphavsrettslige beskyttelsen, er det uten skriftlig tillatelse fra Microsoft Corporation ulovlig å kopiere dette dokumentet helt eller delvis, lagre eller innføre informasjonen i et gjenfinningsystem, eller overføre informasjonen (elektronisk, mekanisk, ved kopiering, ved innspilling eller på annen måte).

Microsoft kan ha patenter, patentsøknader, varemerker, opphavsrett eller andre immaterielle rettigheter knyttet til forhold som er omtalt i dette dokumentet. Med mindre det fremgår uttrykkelig av den skriftlige lisensavtalen fra Microsoft, gir utgivelsen av dokumentet deg ikke lisens til disse patentene, varemerkene, opphavsrettighetene eller andre immaterielle rettigheter.

© 2007 Microsoft Corporation. Med enerett. Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE samt Xbox- og Xbox LIVE-logoene er varemerker eller registrerte varemerker for Microsoft Corporation i USA og andre land.

SUOMI

Xbox 360 Elite -järjestelmän kiintolevyn siirtopaketti

Tämän paketin avulla voit siirtää sisältöä 20 Gt:n Xbox 360 -kiintolevyiltä 120 Gt:n Xbox 360 Elite -kiintolevylle.



VAROITUS

Jos olet jo tallentanut pelejä tai sisältöä Xbox 360 Elite -järjestelmän 120 Gt:n kiintolevylle, pelit ja sisältö poistetaan 20 Gt:n kiintolevyn sisällön siirtämisen aikana. (Kaikki valmiiksi asennettu sisältö säilyy, kun siirto on suoritettu.) Xbox Live Arcade -pelit ja muu Xbox Livestä hankittu sisältö voidaan ladata uudelleen.

Voit välttää tallennettujen pelien tai Xbox Live -jäsenyyden poistamisen 120 Gt:n kiintolevyiltä siirtämällä ne Xbox 360 -muistikorttiin (hankittava erikseen) väliaikaisesti. Kun siirtäminen kiintolevyiltä kiintolevylle on suoritettu, voit lisätä tallennetut pelit tai jäsenyyden takaisin 120 Gt:n kiintolevylle.

HUOMAUTUS

Xbox Livestä ladatut vuokratut elokuvat eivät ole saatavilla sisällön siirron jälkeen. Jos olet vuokrannut elokuvia, katso ne ensin!

SISÄLLÖN SIIRTÄMINEN NYKYISELTÄ XBOX 360 - KIINTOLEVYLTÄ

Voit siirtää sisällön 20 Gt:n Xbox 360 -kiintolevyltä Xbox 360 Elite -konsolin 120 Gt:n kiintolevylle. Kumpikin kiintolevy on täysin yhteensopiva sekä Xbox 360 Eliten että alkuperäisen Xbox 360 -konsolin kanssa, myös siirron jälkeen. Sisältöä voi kuitenkin siirtää vain pienemmästä asemasta suurempaan ja vain yhden kerran.

Siirron jälkeen 120 Gt:n kiintolevyllä on kaikki valmiiksi asennettu sisältö ja jokainen tiedosto, joka voitiin siirtää 20 Gt:n kiintolevyltä.

20 Gt:n kiintolevyn sisältö tyhjennetään. Jos jatkat pienemmän kiintolevyn käyttöä siirron jälkeen, kummallakin levyllä on erilliset tallennetut pelit tai muu sisältö.

Tätä tilaisuutta lukuun ottamatta et voi kopioida tai siirtää tiedostoja kiintolevyltä toiselle riippumatta siitä, kuinka paljon kiintolevyllä on tilaa. Konsoliin voi liittää vain yhden kiintolevyn kerrallaan seuraavassa kuvattua tapaa lukuun ottamatta. Kaapelia ei voi käyttää siirtämään tietoja useasta kiintolevystä tai liittämään useita kiintolevyjä konsoliin samanaikaisesti.

HUOMAUTUS

Kuten kaikissa tiedonsiirroissa, on olemassa vaara, että osa tiedoista tai kaikki tiedot menetetään siirron aikana. Tiedonsiirto tapahtuu omalla vastuulla, ja hyväksyt sen, ettei Microsoft ole vastuussa siirron aiheuttamasta tietojen menettämisestä.

Sisällön siirtäminen 20 Gt:n kiintolevyttä 120 Gt:n kiintolevyille:

- 1** Katkaise virta kummastakin konsolista ja poista 120 Gt:n kiintolevy Xbox 360 Elite -konsolista Xbox 360 asennusoppaan (osa 1) ohjeiden mukaisesti.
- 2** Liitä 20 Gt:n kiintolevyasema Xbox 360 Elite -konsoliin ja irrota kaikki lisälaitteet konsolin ohjainporteista.
- 3** Liitä siirrossa tarvittava ohjain ja kytke siihen virta.
- 4** Liitä siirtokaapelin toinen pää 120 Gt:n kiintolevyyn.
- 5** Liitä siirtokaapelin toinen pää Xbox 360 Elite -konsolin takana olevaan USB-porttiin.

TÄRKEÄÄ

Siirtokaapeli on liitettävä takaosan porttiin, ei etuosassa olevaan porttiin.

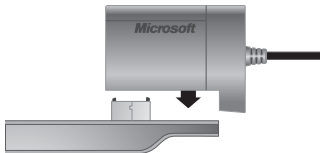


- 6** Aseta mukana toimitettu kiintolevyn siirtolevy levyasemaan ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Kun tiedonsiirto on valmis, voit aloittaa 120 Gt:n kiintolevyn käytön poistamalla 20 Gt:n kiintolevyn Elite-konsolista ja liittämällä 120 Gt:n kiintolevyn Xbox 360 -asennusoppaan (osa 1) ohjeiden mukaisesti.

TÄRKEÄÄ

Siirtokaapeli voidaan liittää 120 Gt:n kiintolevyyn vain yhdellä tavalla. Älä aseta liitintä väkisin paikalleen. Liitä kaapeli kuvan osoittamalla tavalla.



HUOMAUTUKSIA

- Siirrettävän sisällön määrän mukaan siirto saattaa kestää yli tunnin.
- 120 Gt:n Xbox 360 -kiintolevyn siirtokaapeli ei ole tarkoitettu käytettäväksi tietokoneen kanssa. Se on tarkoitettu vain liittämään 120 Gt:n Xbox 360 -kiintolevy Xbox 360 -konsoliin tiedonsiirtoa varten. Tietokone tai muu USB-laite saattaa vaurioitua, jos liität siirtokaapelin siihen. Kaapeli toimii vain yhdessä mukana toimitetun siirto-ohjelmiston kanssa.
- Siirtokaapeli on tarkoitettu vain siirtämään tietoja kiintolevyltä uudelle kiintolevylle konsolin kautta. Sitä ei ole tarkoitettu pidettäväksi konsoliin liitettynä eikä käytettäväksi minkään muun USB-laitteen kanssa. Hävitä kaapeli Xbox 360 -takuuoppaan (osa 2) kohdan Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen ohjeiden mukaisesti.
- Xbox-opas ei ole käytettävissä sisällön siirtämisen aikana.
- Jos siirto jostain syystä keskeytyy, sisältö säilyy 20 Gt:n kiintolevyllä. Voit käynnistää siirron koska tahansa uudelleen.
- Kun olet siirtänyt alkuperäisen kiintolevyn sisällön 120 Gt:n kiintolevylle, et voi siirtää tiedostoja kiintolevyltä toiselle.
- Sisältöä ei voi olla tallennettuna kahdella kiintolevyllä samanaikaisesti. Voit kuitenkin siirtää saman sisällön usealle kiintolevylle normaalikäytännön mukaisesti, kuten kopioimalla musiikkia CD-levyiltä.

-
-
- Jos poistat 120 Gt:n kiintolevylle alun perin tallennettua sisältöä, sitä ei voida palauttaa. Varmista, että haluat varmasti poistaa sisällön ennen poistoa.
 - Xbox 360 -järjestelmän ohjelmisto nopeuttaa suorituskykyä käyttämällä osaa kiintolevyn muistista. Tämä tarkoittaa sitä, että koko tallennuskapasiteetti ei ole käytettävissä.
 - Lisätietoja on Xbox 360 -asennusoppaassa (osa 1) ja osoitteessa www.xbox.com/support.

Tekijänoikeudet

Tässä asiakirjassa olevat tiedot, mukaan lukien URL-osoitteet ja muut Internetin sivustoviittaukset, voivat muuttua ilman eri ilmoitusta. Käyttäjä vastaa kaikkien sovellettavien tekijänoikeuslakien noudattamisesta. Tekijänoikeustiedoissa määritettyjä oikeuksia rajoittamatta mitään tämän asiakirjan osaa ei saa jäljentää, tallentaa tai välittää hakujärjestelmään tai siirtää sitä missään muodossa tai millään tavoin (esimerkiksi sähköisesti, mekaanisesti, valokopioimalla tai nauhoittamalla) tai missään tarkoituksessa ilman Microsoft Corporationin nimenomaista kirjallista lupaa.

Microsoftilla voi olla patenteja, patenttihakemuksia, tavaramerkkejä, tekijänoikeuksia tai muita immateriaalioikeuksia tämän asiakirjan aiheisiin. Ellei Microsoftin missään kirjallisessa käyttöoikeussopimuksessa nimenomaisesti niin mainita, tämä asiakirja ei anna käyttäjälle oikeuksia näihin patenteihin, tavaramerkkeihin, tekijänoikeuksiin tai muuhun immateriaaliomaisuuteen.

© 2007 Microsoft Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, Xbox-logot ja Xbox LIVE -logo ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

